

Stockage

Stocker les boîtes à plat dans la pièce de destination au moins 24h avant la pose, à une température comprise entre 15°C et 25°C, idéalement 20°C. S'assurer du bon état de la marchandise avant le montage. Toute réclamation sur d'éventuels défauts d'aspect (tâche, brûlure, choc,...) émise après la fixation du produit ne sera pas prise en charge par la garantie.

Usages possibles

- habitat résidentiel (cuisine, salle de bain, séjour, chambre,...),
- applications professionnelles (bureau, salle de sport, espace commercial,...),
- maisons préfabriquées (mobil-home, caravane, bateau,...)

Préparation du support

Pose possible par collage sur de nombreux supports (ancien carrelage, plaque de plâtre, bois,...). Les murs doivent être plans, propres, secs, exempts de poussière, graisse et résidus (résidus de colle, de papier peint, de peinture, de vernis...). Si le mur n'est pas plan (tolérance de +/- 3 mm sous une règle de 2 m), il faut d'abord le traiter avec un enduit ou poser des plaques de plâtre. Gratter la peinture qui s'écaille, recoller ou boucher les vieux carrelages, etc. Sur une ancienne peinture, égrèner au papier de verre fin pour favoriser une bonne prise de la colle. Sur un mur en plâtre friable, appliquer un fixateur pour le durcir. Ne pas installer les dalles sur un mur humide non traité.

Consignes générales

Usage intérieur exclusivement. L'installation derrière une cuisinière à flamme nue n'est pas autorisée. Pour les poses à proximité d'un foyer de cheminée ou d'un poêle, une distance minimale de 80cm doit être respectée.

Les dalles GX Wall+ sont étanches. Il est toutefois conseillé de garantir l'étanchéité de l'assemblage dans les zones exposées en permanence à l'eau (exemple : cabine de douche) soit à l'aide d'un primaire d'étanchéité appliqué directement sur la surface concernée, soit en appliquant du silicone sur le pourtour de la dalle avant l'emboîtement de la dalle suivante. Pour une pose dans certains environnements extrême, tenir compte de la température (60°C maximum) ainsi que de la dilatation possible du matériau (0,07mm/m/°C)

Découpe facile au cutter, également possible à l'aide d'une scie circulaire, d'une scie sauteuse ou encore d'une scie à cloche pour les prises à encastrier ou les tuyaux à faire passer,...

Entretien

Entretien facile avec de nombreux produits nettoyants courants (produits dilués : anticalcaire, ammoniaque, détergents, white spirit, javel, savon, vinaigre blanc, chlore,...). Limiter l'usage de produits abrasifs. Éliminer rapidement les résidus de gras qui seraient difficile à supprimer après une trop longue attente. Éliminer rapidement les résidus d'eau pour éviter la formation de traces de calcaire.

Storage

The packages should be stored horizontally in the premises at least 24 h before installation and at a temperature between 15°C and 25°C, ideally 20°C. Check the condition of the products before installing. Claims concerning potential defects in appearance (stains, burn marks, scratches, etc.) submitted after the tiles are fitted on the wall are not be covered by the warranty.

Possible uses

- home (kitchen, bathroom, living room, bedroom...),
- heavy duty uses (office premises, gym rooms, stores...),
- prefab accommodation (trailer homes, caravans, boats...)

Preparation of the surface

Installation is possible by gluing on many surfaces (existing tiles, plasterboard, wooden surfaces etc.). The walls must be even, clean, dry, free from dust or impurities (traces of glue, wall paper, paint, varnish...). If the wall is not even (tolerance +/- 3 mm over 2 m) it should be repaired with appropriate coating or by installing plasterboard. Scrape off any flaking paint, repair or fill in holes in existing tiling, etc. On existing paint use fine grain sand paper to facilitate glue adhesion. On brittle plasterboard surface apply a fixative to prevent flaking. Do not install the product on non-treated damp surfaces.

General instructions

For indoor use only. Installation next to a bare flame cooker (gas) is forbidden. Allow a minimum distance of 80 cm (31.5 inches) for installation close to a fireplace or a stove.

GX Wall+ tiles are waterproof. However, we recommend reinforcing waterproofing of the areas most exposed to water (example: shower cabin) using a dedicated primer applied on the area concerned or by applying silicone around the edges of the tile before fitting the next tile. In certain extreme environments make sure that the temperature does not exceed 60°C maximum and allow for possible expansion of the material (0.07mm/m/°C). Easy to cut with a cutter, circular saw, jigsaw or hole-cutter for sockets or piping etc.

Cleaning

The tiles are easy to clean with standard cleaning products (diluted products: anti-scaling, ammonia, detergents, white spirit, bleach, soap, white vinegar, chlorine, etc). Where possible, avoid use of abrasive products. Remove any grease stains or residue quickly as they can prove difficult to clean if left to dry. Remove any water residue to avoid scale deposits.

Almacenamiento

Almacene las cajas en plano en la estancia de destino al menos 24h antes de la colocación, a una temperatura comprendida entre 15°C y 25°C, idealmente 20°C. Comprobar el buen estado de la mercancía antes del montaje. No se asumirá por la garantía ninguna reclamación sobre posibles defectos de aspecto (mancha, quemadura, choque,...) emitida después de la colocación del producto.

Usos posibles

- Hábitat residencial (cocina, cuarto de baño, salón, habitación,...),
- Aplicaciones profesionales (oficina, sala de deporte, espacio comercial,...),
- Casas prefabricadas (mobil-home, caravana, barco,...)

Preparación del soporte

Colocación posible mediante encolado en numerosos soportes (embaldosado antiguo, placa de yeso, madera,...). Las paredes deben ser planas, limpias, secas, libres de polvo, grasa y residuos (residuos de pegamento, de papel pintado, de pintura, de barniz...). Si la pared no es plana (tolerancia de +/- 3 mm. bajo una regla de 2 m), hay que empezar por tratarla con un revestimiento o colocar placas de yeso. Raspe la pintura que esté desconchada, pegue o tape los embaldosados antiguos, etc. Sobre una pintura antigua, pase papel de lija fino para favorecer el correcto pegado. Sobre una pared en yeso friable, aplique un fijador para endurecerlo. No instale las losas sobre una pared húmeda sin tratar.

Consignas generales

Uso interior exclusivamente. No se autoriza la instalación detrás de una cocina de llama desnuda. Para las instalaciones cerca de un hogar de chimenea o de una estufa, se respetará una distancia mínima de 80 cm.

Las losas GX Wall+ son estancias. No obstante, se aconseja asegurar la estanqueidad del montaje en las zonas expuestas de manera permanente al agua (ejemplo: cabina de ducha) bien con ayuda de una capa de impermeabilización aplicada directamente sobre la superficie en cuestión, o aplicando silicona en el perímetro de la losa antes del ajuste de la losa siguiente. Para una instalación en algún entorno extremo, tenga en cuenta la temperatura (60°C máximo) así como de la posible dilatación del material (0,07 mm/m/°C)

Recorte fácil con el cutter, también posible con ayuda de una sierra circular, una sierra de corte vertical o también una sierra de corona para las tomas a empotrar o los tubos a pasar,...

Mantenimiento

Mantenimiento fácil con numerosos productos de limpieza corrientes (productos diluidos: anti-calcaire, amoniacal, detergents, aguarrás, lejía, jabón, vinagre blanco, cloro,...). Limite el uso de productos abrasivos. Elimine rápidamente los residuos de grasa que serían difíciles de suprimir después de una espera demasiado larga. Elimine rápidamente los residuos de agua para evitar la formación de rastros de caliza.

Aufbewahrung

Die Packungen mindestens 24 Stunden vor dem Verlegen flach am Bestimmungsort bei einer Temperatur zwischen 15 °C und 25 °C (Idealtemperatur 20 °C) lagern. Jede Platte vor dem Verlegen auf sichtbare Mängel prüfen. Reklamationen eventueller optischer Mängel (Flecken, Brandspuren, Stöße ...) die nach der Befestigung des Produkts erfolgen, fallen nicht unter die Produktgarantie.

Anwendungsbeispiele

- Wohnbereiche (Küche, Badezimmer, Wohnzimmer, Schlafzimmer ...),
- Professionelle Anwendungen (Büro, Turnhallen und Fitnesscenter, Gewerbeflächen ...)
- Fertighäuser (Mobil-Home, Wohnwagen, Schiffe ...)

Vorbereitung des Untergrunds

Anbringung durch Leimen auf vielfältigen Untergründen (alte Fliesen, Rigipsplatten, Holz ...) Die Wände müssen eben, sauber, trocken und frei von Staub- sowie Fettrückständen (Klebstoff, Tapete, Farbe, Lack usw.) sein. Bei unebenen Wänden (Toleranz von +/- 3 mm unter einem 2 m-Lineal) ist die Wand im Vorfeld zu verputzen oder mit Rigipsplatten zu verkleiden. Abblätternde Farbe abkratzen, alte Fliesen neu verkleben oder verspachteln usw. Alten Anstrich mit feinkörnigem Sandpapier abschmirgeln, um eine bessere Haftung des Leims zu erreichen. Auf krümeligem Gips einen härtenden Festiger auftragen. Platten nicht auf feuchten, unbehandelten Wänden anbringen.

Allgemeine Hinweise

Nur für den Einsatz in Innenräumen. Die Anbringung hinter Gasherden ist nicht zulässig. Bei einer Anbringung in der Nähe eines Kamins oder Ofens ist ein Mindestabstand von 80 cm einzuhalten.

GX Wall+ Platten sind wasserdicht. Eine Abdichtung der Verbindungen in Feuchtbereichen (beispielsweise in Duschkabinen) wird jedoch empfohlen. Verwenden Sie hierzu entweder eine dichtende Grundierung, die direkt auf die entsprechende Oberfläche aufgetragen wird oder tragen Sie vor dem Einstecken der folgenden Platte rund um die Platten eine Silikonabdichtung auf. In einigen Extremumgebungen ist die Temperatur (höchstens 60 °C) sowie die eventuelle thermische Ausdehnung des Materials (0,07mm/m/°C) zu berücksichtigen.

Einfacher Zuschnitt mit dem Teppichmesser oder aber einer Kreissäge, Stichsäge bzw. einer Lochsäge für Wandsteckdosen oder hindurchführende Rohre ...

Instandhaltung

Einfache Instandhaltung mit vielen gängigen Reinigungsmitteln (verdünnte Produkte: Kalkreiniger, Ammoniak, Detergenzien, White Spirit, Bleichlauge, Seife, Haushaltsessig, Chlor ...). Vermeiden Sie Scheuermittel. Entfernen Sie Fettreste sofort, da diese nach einer längeren Zeit schwer zu entfernen sein können. Entfernen Sie Restwasser sofort, um der Bildung von Kalkspuren vorzubeugen.

Opslag

Leg de dozen minstens 24 uur voor de plaatsing vlak in de ruimte waar de platen geplaatst zullen worden, op een temperatuur tussen 15 °C en 25 °C, idealerwijs 20 °C. Verzeker u van de goede staat van het materiaal voordat u dit plaatst. Klachten over eventuele esthetische defecten (vlek, brandplek, schok ...) na plaatsing van het product worden niet door de garantie verwerkt.

Mogelijk gebruik

- woning (keuken, badkamer, woonkamer, slaapkamer ...)
- professionele toepassingen (kantoor, sportzaal, winkelruimte ...)
- prefab-accommodatie (mobilhome, caravan, boot ...)

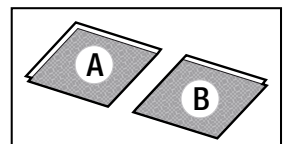
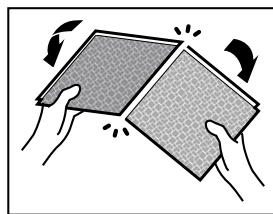
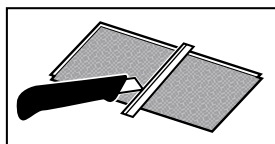
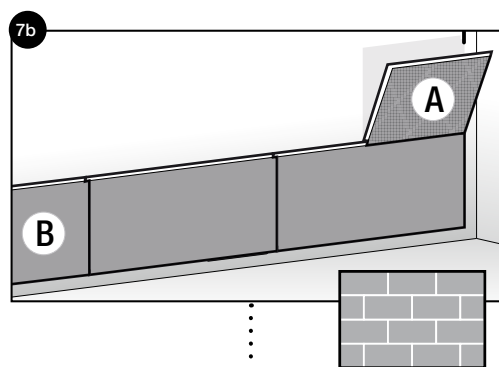
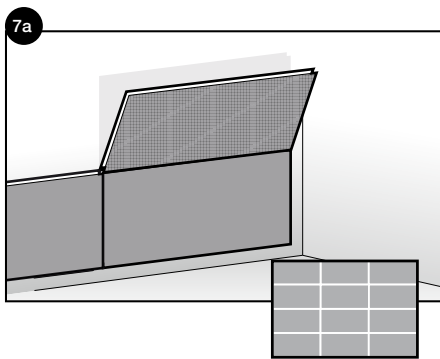
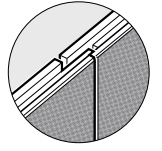
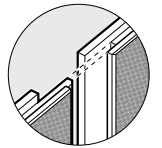
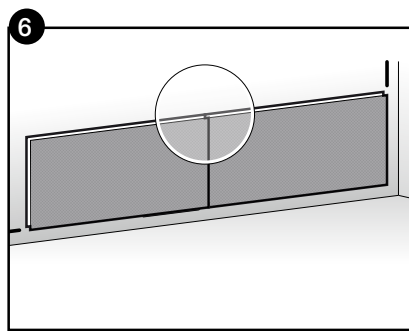
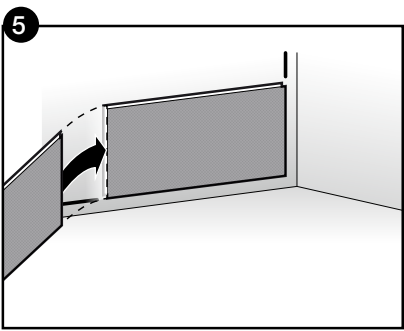
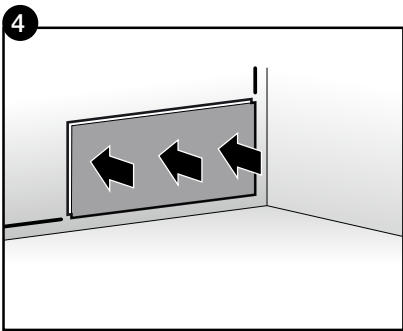
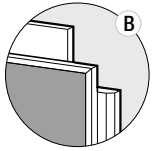
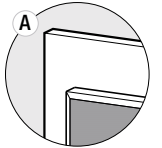
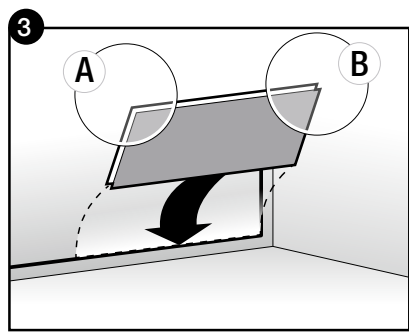
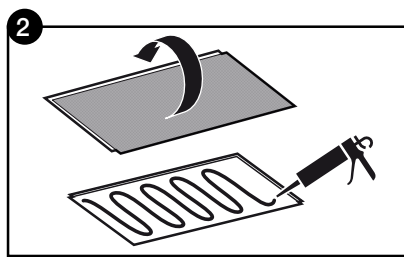
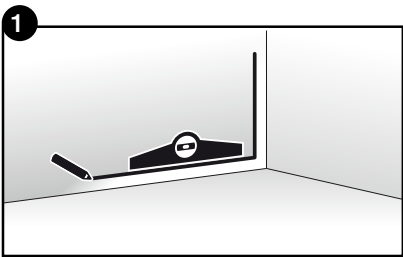
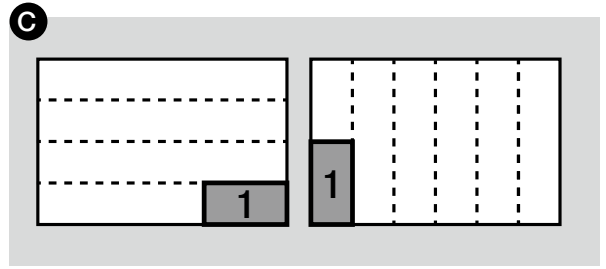
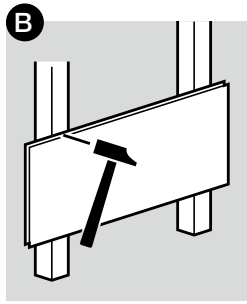
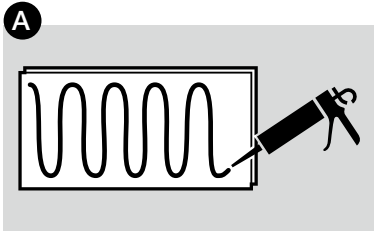
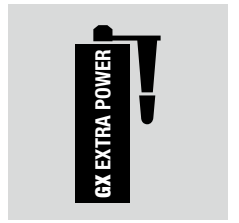
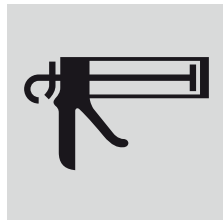
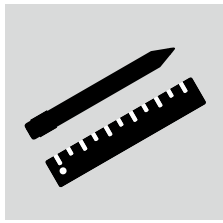
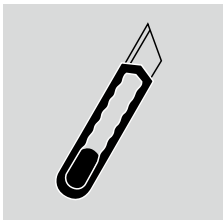
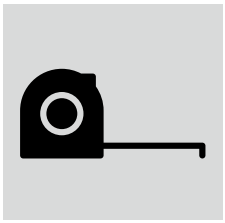
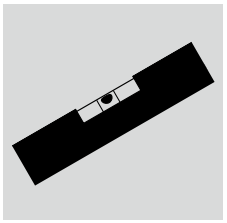
Vorbereitung von der ondergrond

Mogelijke plaatsing door verlijming op vele ondergronden (oude tegels, gipsplaat, hout ...). De wanden moeten vlak, schoon en droog zijn, zonder stof, vet of materiaalresten (resten van lijm, behang, verf, lak ...). Als de wand niet vlak is (tolerantie +/- 3 mm onder een meetlat van 2 m) moet deze eerst behandeld worden met plamuur of moeten gipsplaten worden geplaatst. Schilferende verf moet worden afgekrabd, oude tegels moeten worden vastgeplakt of afgeplamuurd enz. Oude verf moet worden geschuurd om een goede hechting van de lijm te bevorderen. Een schilferende gipslaag moet worden behandeld met verharder. De platen niet plaatsen op een onbehandelde vochtige wand.

Algemene richtlijnen

Uitsluitend voor binnengebruik. Plaatsing achter een fornuis met open vuur is niet toegestaan. Voor plaatsing in de nabijheid van een haard of kachel moet een minimale afstand van 80 cm worden aangehouden.

GX Wall+ platen zijn watecht. Wij raden echter aan de waterdichtheid van de plaatsing te garanderen in zones die voortdurend aan water zijn blootgesteld (een douche bijvoorbeeld) met behulp van een grondlaag die de waterdichtheid van de ondergrond garandeert of door silicone rond elke tegel aan te brengen voordat de volgende



tegel wordt geplaatst. Voor plaatsing in sommige extreme omgevingen, rekening houden met de temperatuur (max. 60 °C) en de mogelijke uitzetting van het materiaal (0,07 mm/m°C).

Eenvoudig met een cutter te snijden, dit kan ook met een cirkelzaag, een decoupeerzaag of een dozenboor voor inbouwstopcontacten of leidingen ...

Onderhoud

Eenvoudig onderhoud met vele gebruikelijke schoonmaakmiddelen (verdunde middelen: antalkalk, ammonia, reinigingsmiddelen, wasbenzine, bleekwater, zeep, witte azijn, chloor ...) Beperkt het gebruik van schurende middelen. Verwijder snel vetresten die na langere tijd moeilijk te verwijderen zijn. Verwijder snel waterresten om de vorming van kalksporen te voorkomen.

Stoccaggio

Mettere le scatole in piano nella stanza alla quale sono destinate almeno 24 ore prima della posa, ad una temperatura compresa tra i 15°C e i 25°C, idealmente 20°C Assicurarsi del buono stato della merce prima del montaggio. Qualsiasi reclamo circa eventuali difetti d'aspetto (macchia, bruciatura, urto...) formulato dopo il fissaggio del prodotto non sarà coperto dalla garanzia.

Usi possibili

- ambiente residenziale (cucina, bagno, soggiorno, stanza,...),
- applicazioni professionali (ufficio, palestra, spazio commerciale,...),
- case prefabbricate (mobile-home, roulotte, barca,...)

Preparazione del supporto

Posa possibile tramite incollatura su numerosi supporti (vecchie piastrelle, pannello di cartongesso, legno). Le pareti devono essere piane, pulite, asciutte, senza polvere, grasso e residui (residui di colla, di carta da parati, di pittura, di vernice...). Se la parete non è piana (tolleranza di +/- 3 mm utilizzando una staggia da 2 m), bisogna prima trattarla con un intonaco o posare dei pannelli di cartongesso. Grattare la vernice che si scrosta, rincollare o tappare i buchi delle vecchie piastrelle, ecc. Sulla vecchia pittura, sgranare con carta vetrata fine per favorire una buona presa della colla. Su una parete di gesso friabile, applicare un fissativo per

indurirlo. Non installare le lastre su una parete umida e non trattata.

Avvertenze generali

Solo per uso interno. L'installazione dietro una cucina a fiamma libera non è consentita. In caso di posa vicino ad un caminetto o ad una stufa, bisogna rispettare una distanza minima di 80cm.

Le lastre GX Wall+ sono a tenuta d'acqua. Si raccomanda tuttavia di garantire la tenuta all'acqua dell'assemblaggio nelle zone permanentemente esposte all'acqua (esempio: box doccia) o tramite un primer impermeabilizzante applicato direttamente sulla superficie interessata, o applicando del silicone sul contorno della lastra prima di incastrare la lastra successiva. Per la posa in alcuni ambienti estremi, tenere conto della temperatura (massimo 60°C) così come della possibile dilatazione del materiale (0,07mm/m°C)

Facile da tagliare col taglierino; è anche possibile effettuare il taglio con una sega circolare, una sega a svolgere o anche una sega a tazza se ci sono prese da incastrare o tubi da far passare,...

Manutenzione

Facile manutenzione con numerosi prodotti pulenti comuni (prodotti diluiti: anticalcare, ammoniaca, detersivi, acquaragia, candeggina, sapone, aceto di vino bianco, cloro,...). Limitare l'uso di prodotti abrasivi. Eliminare rapidamente i residui di grasso che sarebbero difficili da rimuovere dopo un'attesa troppo lunga. Eliminare rapidamente i residui d'acqua per evitare la formazione di tracce di calcare.

Armazenamento

Guardar as caixas direitas na sala de destino pelo menos 24h antes de proceder à colocação, a uma temperatura entre os 15°C e os 25°C, preferencialmente 20°C. Verificar o bom estado da mercadoria antes da colocação. Qualquer reclamação sobre possíveis defeitos de aspeto (mancha, queimadura, choque,...) feita após a fixação do produto não será suportada pela garantia.

Utilizações possíveis

- habitação residencial (cozinha, casa de banho, sala de estar, quarto,...),

Généralités

• Outils : niveau, cutter, règle, mètre.

• Pose conseillée par collage directement (schéma A). Pose possible par clouage ou à l'aide de clips métalliques sur un encadrement de tasseau si nécessaire (mur inégal ou endommagé) (schéma B)

• Pose horizontale ou verticale (schéma C).

• Pose sur mur complet ou sur une partie de mur (tête de lit, crédence de cuisine,...)

Instructions de pose

Étape 1 : Si nécessaire, tracer une ligne de référence à l'aide d'un niveau, afin de procéder à une pose droite. Prévoir un espace d'environ 2mm sur la périphérie de votre composition afin de limiter les phénomènes de dilatation.

Étape 2 : Encoller la première lame avec la colle GX EXTRA POWER à base de MS polymère ou à l'aide d'une colle polyuréthane à deux composants. Vérifier que la colle est adaptée au support

Étape 3 : Positionner la lame sur le mur, de niveau, et veiller à bien respecter l'orientation des zones d'emboîtement (A) et (B). Pour une pose horizontale, commencer en bas à droite de la composition. Pour une pose verticale, commencer en bas à gauche de la composition.

Étape 4 : Presser sur toute la surface de la dalle. Essuyer immédiatement le surplus de colle qui déborde pour éviter tout problème d'emboîtement.

Étape 5 et 6 : Emboîter la lame suivante. Répéter l'opération sur toute la longueur du mur.

Étape 7 : Posez des rangées successives. Selon l'esthétique recherchée, pose possible alignée (schéma 7) ou décalée (schéma 7b).

Étape 7b : Repérez la partie à découper et reporter le trait de coupe sur l'avant de la lame. Munissez-vous d'une règle rigide et d'un cutter. Réalisez une amorce en réalisant plusieurs traits d'entame avec le cutter, et découper les languettes aux extrémités entièrement. Plier la lame d'un coup sec pour une coupe nette et sans poussière.

General information

• Tools: level, cutter, ruler, tape measure

• Installation recommended by direct gluing (image A). Installation possible using nails or metal clips with wooden frame where necessary (uneven or damaged wall) (image B)

• Horizontal or vertical installation (image C).

• Installation on whole wall or on smaller area (bedhead, splashboard,...)

Installation instructions

Step 1: Where necessary trace a base line using a level to ensure the installation is correctly aligned. Allow a 2 mm space around the edges of your composition in order to allow for expansion.

Step 2: Use MS polymer-based GX EXTRA POWER or two-component polyurethane glue on the first tile. Ensure that the type of glue is suitable for the wall surface.

Step 3: Place the tile on the wall, make sure it is correctly aligned and respects the orientation of interlocking zones (A) and (B). For horizontal installation, start at the bottom right of your composition. For vertical installation, start at the bottom left.

Step 4: Press over the whole surface of the tile. Wipe off any excess glue to avoid problems when fitting the next tile. Steps 5 and 6: Fit the next tile. Repeat over the length of the wall.

Step 7: Lay out in successive rows. Depending on the aesthetic result, you can opt for aligned (image 7) or offset (image 7b) installation.

Step 7b: Identify the part you need to cut off and trace the cutting line on the front of the tile. Use a rigid ruler and a cutter. Create an initial cut by tracing several cuts using the cutter, cut off the tongues at the extremities. Snap the tile sharply to obtain a clean cut.

Generalidades

• Herramientas: nivel, cutter, regla, metro.

• Colocación aconsejada: por encolado directamente (esquema A). Colocación posible mediante clavado o con ayuda de clips metálicos sobre un marco de calzo en caso de necesidad (pared desigual o dañada) (esquema B)

• Colocación horizontal o vertical (esquema C).

• Colocación sobre pared completa o sobre una parte de pared (cabecero, credencia de cocina,...)

Instrucciones de instalación

Etapa 1: En caso de necesidad, trace una línea de referencia con ayuda de un nivel, con el fin de realizar una colocación recta. Prevea un espacio de aproximadamente 2 mm sobre la periferia de su composición con objeto de limitar los fenómenos de dilatación.

Etapa 2: Pegue la primera lámina con el pegamento GX EXTRA POWER a base de MS polimérico o con ayuda de un pegamento de poliuretano de dos componentes. Compruebe que el pegamento está adaptado al soporte

Etapa 3: Coloque la lámina sobre la pared, de nivel, y procure respetar bien la orientación de las zonas de ajuste (A) y (B). Para una colocación horizontal, comience abajo a la derecha de la composición. Para una colocación vertical, comience abajo a la izquierda de la composición.

Etapa 4: Presione sobre toda la superficie de la losa. Limpie inmediatamente el excedente de pegamento que desborde para evitar cualquier problema de ajuste.

Etapa 5 y 6: Encaje la lámina siguiente. Repita la operación sobre toda la longitud de la pared.

Etapa 7: Coloque hileras sucesivas. Según la estética

• aplicações profissionais (escritório, ginásio, espaço comercial,...),

• casas pré-fabricadas (mobile-home, caravana, barco,...)

Preparação do suporte

Colocação possível por colagem em numerosos suportes (azulejos antigos, placa de gesso, madeira,...). As paredes devem ser lisas, limpas, secas, sem poeira, gordura e resíduos (resíduos de cola, de papel de parede, de verniz,...).

Se a parede não for lisa (tolerância de +/- 3 mm numa régua de 2 m) deve ser previamente tratada com reboco ou placas de gesso. Raspar a tinta que estiver a pelar, voltar a colar ou tapar os azulejos velhos, etc. Numa pintura antiga, alisar com uma lixa fina para ajudar a colagem. Numa parede de gesso frável, aplicar um fixador para o endurecer. Não colocar os painéis sobre uma parede húmida e não tratada.

Instruções gerais

Exclusivamente para uso interior. A colocação numa cozinha atrás de um fogão de chama aberta não é permitida. Para colocações na proximidade de uma lareira ou fogão, deve ser respeitada a distância mínima de 80 cm. Os painéis GX Wall+ são estanques. É, no entanto, aconselhável garantir a impermeabilidade do conjunto nas áreas permanentemente expostas à água (exemplo: chuveiro) seja por meio de um primário impermeável aplicado diretamente sobre a superfície em causa, seja aplicando silicone no rebordo dos painéis antes de encaixar o painel seguinte. Na colocação em ambientes extremos, ter em atenção a temperatura (máxima 60°C) bem como a possível dilatação do material (0,07 mm/m°C).

Fácil de cortar com o cortador, corte igualmente possível com uma serra circular, uma serra de vaivém ou ainda uma serra de orifícios para as tomadas de encauste ou passagem de canos,...

Manutenção

Manutenção fácil com muitos produtos de limpeza comuns (produtos diluídos: anticalcário, amoníaco, detersivos, álcool, lixívia, sabão, vinagre branco, cloro,...). Limitar o uso de produtos abrasivos. Eliminar rapidamente os resíduos de gordura que serão difíceis de remover após uma espera demasiado prolongada. Eliminar rapidamente os resíduos de água para evitar a formação de traços de calcário.

buscada, colocación posible alineada (esquema 7) o desplazada (esquema 7b).

Etapa 7b: Marque la parte a recortar y repita la raya de corte sobre la parte delantera de la lámina. Utilice una regla rígida y un cutter. Realice un esbozo realizando varias marcas de inicio con el cutter, y recorte totalmente las tiras en los extremos. Doble la lámina con un golpe seco para un corte neto y sin polvo.

Allgemeine Anweisungen

• Werkzeug: Wasserwaage, Teppichmesser, Lineal, Metermmaß.

• Empfohlene Anbringung durch direktes Ankleben (Schema A). Bei Bedarf mögliche Anbringung durch Nageln oder mit Metallclips an einer Leisteneinfassung (unebene oder beschädigte Wand) (Schema B)

• Waagerechte und senkrechte Anbringung (Schema C).

• Anbringung an der gesamten Wand oder nur an Teilen der Wand (Bettkopfteil, Küchenverkleidung ...)

Verlegeanweisung

1. Schritt: Ziehen Sie bei Bedarf mithilfe einer Wasserwaage eine Bezugslinie, um ein gerades Verlegen zu gewährleisten. Lassen Sie einen Freiraum von ungefähr 2 mm rund um Ihr Dekor, um die Auswirkungen thermischer Ausdehnung zu begrenzen.

2. Schritt: Tragen Sie auf das erste Paneel den MS-Polymerleim GX EXTRA POWER oder einen Zweikomponentenkleber auf Polyurethanbasis auf. Überprüfen Sie die Eignung des Klebers für den Untergrund.

3. Schritt: Setzen Sie das Paneel gerade ausgerichtet auf die Wand und beachten Sie die Ausrichtung der Steckverbindungen (A) und (B). Waagerechtes Verlegen: Beginnen Sie unten rechts. Senkrechtes Verlegen: Beginnen Sie unten links.

4. Schritt: Drücken Sie die gesamte Plattenfläche fest an. Wischen Sie umgehend den herausquellenden Kleber ab, um Probleme an den Steckverbindungen zu vermeiden.

5. und 6. Schritt: Stecken Sie das nächste Paneel ein. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die gesamte Wandlänge.

7. Schritt: Verlegen Sie so aufeinanderfolgend die Reihen. Je nach gewünschtem Effekt können Sie die Platten ausgerichtet (Schema 7) oder versetzt (Schema 7b) verlegen.

Schritt 7b: Markieren Sie den Bereich, den Sie abschneiden möchten und übertragen Sie die Schnittfuge auf die Paneelvorderseite. Halten Sie hierzu ein starres Lineal und ein Teppichmesser bereit. Markieren Sie den Ansatz durch wiederholte Einschnitte mit dem Teppichmesser und schneiden Sie die Federn an den Enden vollständig ab. Knicken Sie das Paneel mit einem kräftigen Ruck ab für einen sauberen und staubfreien Schnitt.

Algemeen

- Gereedschappen: waterpas, liniaal, cutter, rolmaat.
- Aanbevolen plaatsing door verlijming (tekening A). Plaatsing mogelijk met spijkers of met metalen clips op een onderliggend frame indien nodig (ongelijke of beschadigde wand) (tekening B)
- Horizontaal of verticaal te plaatsen
- Plaatsing op een hele wand of een gedeelte van de wand (hoofdeinde van een bed, lijst in de keuken ...)

Plaatsingsinstructies

Stap 1: Indien nodig teken u een referentielijn met behulp van een waterpas, om de latten recht te plaatsen. Houdt een ruimte van ong. 2 mm vrij aan de rand van uw decoratie om rekening te houden met eventuele uitzettingsverschijnselen.

Stap 2: Breng GX EXTRA POWER-lijm op basis van MS polymeren aan op de eerste plaat of gebruik tweecomponenten polyurethaanlijm. Controleer dat de lijm geschikt is voor de ondergrond.

Stap 3: Plaats de plaat op de wand, waterpas, en controleer dat de richting van de koppelingen (A) en (B) wordt gerespecteerd. Voor horizontale plaatsing: begin rechts onder op de te bekleden zone. Voor verticale plaatsing: begin links onder op de te bekleden zone.

Stap 4: Druk de hele oppervlakte van de tegel goed aan. Veeg overtollige lijm rond de plaat onmiddellijk af om koppelingsproblemen te voorkomen.

Stap 5 en 6: Koppel de volgende plaat. Herhaal dit over de hele lengte van de wand.

Stap 7: Plaats achtereenvolgende rijen. Volgens het gewenste resultaat kunt u de platen uitgelijnd (tekening 7) of verspringend (tekening 7b) plaatsen.

Etappe 7b: Bepaal het af te snijden gedeelte en breng de snijlijn voor op de lat aan. Pak een stevige liniaal en een cutter. Breng een eerste snede aan door de cutter meerdere malen over de plaat te halen en snijd de lipjes aan de uiteinden geheel af. Klik de plaat dubbel voor een schone snede zonder stof.

Generalità

- Attrezzi: livella, taglierino, staggia, metro.
- Posa consigliata tramite incollatura diretta (schema A). Posa possibile tramite inchiodatura o per mezzo di fermagli metallici su un telaio di tasselli se necessario (parete irregolare o danneggiata) (schema B)
- Posa orizzontale o verticale (schema C).
- Posa su parete intera o su parte di una parete (testata, schienale per cucina, ...)

Istruzioni di posa

Installazione a muro

Fase 1: Se necessario, tracciate una linea di riferimento aiutandovi con una livella, così da poter procedere ad una posa diritta. Prevedere uno spazio di circa 2mm sul contorno della vostra composizione in modo da limitare i fenomeni di dilatazione

Fase 2: Incollare il primo pannello con la colla GX EXTRA POWER a base di MS polimero o con una colla poliuretanicamente bicomponente. Verificare che la colla sia adatta al supporto

Fase 3: Posizionate il pannello sul muro, a livello, e badare a ben rispettare l'orientamento delle zone d'incastro (A) e (B). Per una posa orizzontale, cominciate in basso a destra della composizione. Per una posa verticale, cominciate in basso a sinistra della composizione.

Fase 4: Premere su tutta la superficie della lastra. Pulire immediatamente la colla in eccesso che fuoriesce per evitare qualsiasi problema d'incastro.

Fasi 5 e 6: Incastare il pannello successivo. Ripetere l'operazione lungo tutta la parete.

Fase 7: Posate delle file successive. La posa può essere, a seconda dell'estetica ricercata, allineata (schema 7) o sfalsata (schema 7b).

Fase 7b: Individuate la parte da ritagliare e riportate la linea di taglio sul davanti del pannello. Munitevi di una riga rigida e di un taglierino. Realizzare diversi tratti d'intaccatura con il taglierino, e tagliare interamente le linguette alle estremità. Piegarlo il pannello con un colpo secco per un taglio netto e senza polvere.

Informações gerais:

- Ferramentas: nível, cortador, régua, metro.
- Recomendada a colocação por colagem direta (diagrama A). Se necessário, colocação possível com pregos ou com a ajuda de grampos metálicos num caixilho de ripas (parede irregular ou danificada) (diagrama B)
- Colocação horizontal ou vertical (diagrama C).
- Colocação em toda a parede ou apenas sobre uma parte (cabeceira da cama, armário de cozinha,...)

Instruções de colocação

Etapa 1: Se necessário, traçar uma linha de referência com ajuda de um nível para obter uma colocação direita. Permitir um espaço de cerca de 2 mm na periferia da composição para limitar os fenómenos de dilatação.

Etapa 2: Cobrir o primeiro painel com a cola GX EXTRA POWER à base de MS polímero ou uma cola de poliuretano de dois componentes. Verificar se a cola é adequada ao suporte.

Etapa 3: Posicionar o painel sobre a parede, nivelada, e procurar respeitar a orientação das áreas de assentamento (A) e (B). Para uma colocação horizontal, começar pelo canto inferior direito da composição. Para uma colocação vertical, começar pelo canto inferior esquerdo da composição.

Etapa 4: Pressionar toda a superfície do painel. Limpar imediatamente o excesso de cola que possa escorrer para evitar problemas de encaixe.

Etapa 5 e 6: Encaixar o painel seguinte. Repetir a operação a todo o comprimento da parede.

Etapa 7: Colocar as carreiras sucessivas. Dependendo da estética escolhida, a colocação pode ser alinhada (esquema 7) ou desalinhada (esquema 7b).

Etapa 7b: Localizar a parte a ser cortada e transferir a linha de corte para a frente do painel. Pegar numa régua dura e num cortador. Marcar fazendo vários lanhos com o cortador e cortar totalmente as abas nas extremidades. Dobrar o painel com um golpe seco para obter um corte limpo e sem poeira.

Garantie

Les dalles murales décoratives Gx Wall+ de Grosfillex sont garanties contre tout vice de fabrication pendant une durée de 2 ans à compter de leur date d'achat. Pour toute réclamation, il convient de s'adresser au magasin où a eu lieu l'achat, muni du ticket de caisse correspondant. Notre garantie ouvre droit au remplacement des dalles Gx Wall+ reconnues défectueuses par des revêtements muraux existant au jour de la réclamation et d'une qualité équivalente ou similaire. Les frais engendrés par la dépose et la remise en place du produit sont toutefois exclus de notre garantie. Sont également exclus de toute prise en charge au titre de la garantie :

- Les dommages consécutifs à une pose, une utilisation ou un entretien du produit contraire à nos préconisations.
- Les altérations d'aspect, de couleur... dues au vieillissement normal du produit
- Les dommages résultants d'événements indirects (incendie, dégâts des eaux,...)

La garantie Grosfillex s'applique sans préjudice des garanties légales d'ordre public accordées à l'acheteur du produit par les différentes législations en vigueur.

Garantee

Grosfillex Gx Wall+ decorative wall tiles are guaranteed against manufacturing defects for 2 years from the date of purchase. Any claims in this respect should be made to the store from which the products were purchased and should include the sales receipt. The warranty provides for the replacement of any Gx Wall+ tiles acknowledged to be defective with decorative wall cladding products of similar quality available at the date of the claim. The warranty does not cover the expenses incurred for removing and reinstalling the products. The following are also excluded from the warranty:

- Any damage incurred as the result of installation, use or cleaning that is not conform to the recommendations of use provided with the products.
 - Alterations in aspect, colour, etc, that is due to natural ageing of the products
 - Any damage resulting from indirect events (fire, water, etc.)
- Grosfillex warranty applies without prejudice of any legal guarantees that the purchasing party may be entitled to through the different legislative dispositions in force locally.

Garantía

Las losas decorativas murales Gx Wall+ de Grosfillex son garantizadas contra cualquier defecto de fabricación durante 2 años a partir de su fecha de compra. Para cualquier reclamación, conviene dirigirse a la tienda en la que haya realizador la compra, con el recibo de caja correspondiente. Nuestra garantía da derecho a la sustitución de las losas Gx Wall+ reconocidas defectuosas por recubrimientos murales existentes al día de la reclamación y de importe equivalente o similar. Sin embargo, quedan excluidos de

nuestra garantía los gastos generados por el desmontaje y la nueva colocación del producto. También se excluyen de cualquier asunción en concepto de garantía:

- Los daños consecutivos a una colocación, una utilización o un mantenimiento del producto contrarios a nuestras recomendaciones.
- Las alteraciones de aspecto, color,... debidas al envejecimiento normal del producto.
- Los daños resultantes de acontecimientos indirectos (incendio, inundación,...)

La garantía Grosfillex se aplica sin perjuicio de las garantías legales de tipo público concedidas al comprador del producto por las distintas legislaciones vigentes.

Garantie

Grosfillex übernimmt für die Wanddekorplatten Gx Wall+ eine Garantie gegen Herstellungsmängel für eine Zeitdauer von 2 Jahren ab Kaufdatum. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte mit dem entsprechenden Kassenzettel an das Geschäft oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Unsere Garantie berechtigt zum Austausch von als fehlerhaft anerkannten Gx Wall+ Platten durch am Tag der Reklamation vorhandene Wandverkleidungen gleicher oder ähnlicher Qualität. Die Kosten für den Ausbau und das erneute Verlegen des Produkts sind jedoch von der Garantie ausgeschlossen. Ebenfalls ausgeschlossen im Rahmen der Garantiepflicht sind:

- Die Folgeschäden aus einer Anbringung, Verwendung oder Instandhaltung des Produkts entgegen unseren Empfehlungen.
- Veränderungen im Aussehen oder der Farbgebung, die auf eine normale Alterung des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden aus unmittelbaren Ereignissen (Brand, Wasserschäden ...)

Die Garantie von Grosfillex gilt unbeschadet gesetzlich verpflichtender Gewährleistungen, die dem Käufer nach den verschiedenen geltenden Rechtsvorschriften zustehen.

Garantie

De decoratieve wandtegels Gx Wall+ van Grosfillex zijn gegarandeerd tegen productiefouten gedurende twee jaar na de aankoopdatum. U kunt uw klachten richten aan de winkel waar u ze gekocht hebt, met het bijbehorende aankoopbewijs. Onze garantie geeft recht op vervanging van erkend defecte Gx Wall+ tegels door bestaande wandbekleding op het moment van de klacht, van gelijkwaardige of gelijksoortige kwaliteit. De kosten voor verwijdering en plaatsing van het vervangende product zijn uitgesloten van onze garantie. Zijn eveneens uitgesloten van de garantie:

- Schade veroorzaakt door het plaatsen, gebruiken of onderhouden met een product dat niet voldoet aan onze aanbevelingen.
- Veranderingen van uiterlijk, kleur ... door normale veroudering van het product.

- Schade veroorzaakt door indirecte gebeurtenissen (brand, waterschade ...)

De Grosfillex-garantie is van toepassing onverminderd de openbare wettelijke garanties waarop de koper van het product recht heeft uit hoofde van de verschillende wetgevingen.

Garanzia

Le lastre murali decorative Gx Wall+ di Grosfillex sono garantite contro qualsiasi difetto di fabbricazione per 2 anni dalla data d'acquisto. Per qualsiasi reclamo, rivolgersi al negozio dove è stato effettuato l'acquisto, presentando il relativo scontrino fiscale. La nostra garanzia dà diritto alla sostituzione delle lastre Gx Wall+ riconosciute come difettose, con rivestimenti murali esistenti al momento del reclamo et di qualità equivalente o analoga. Le spese generate dalla rimozione e dalla posa in opera del prodotto sostitutivo sono tuttavia escluse dalla nostra garanzia. Sono ugualmente, a qualsiasi titolo, esclusi della garanzia :

- I danni conseguenti ad una posa, ad un uso o ad una manutenzione del prodotto contrari alle nostre raccomandazioni.
- Le alterazioni di aspetto, colore... dovute ad un normale invecchiamento del prodotto.
- I danni risultanti da eventi indiretti (incendio, danni causati dall'acqua,...)

La garanzia Grosfillex si applica fatte salve le garanzie giuridiche di ordine pubblico concesse all'acquirente del prodotto dalle diverse legislazioni vigenti.

Garantia

Os painéis de parede decorativos Gx Wall+ de Grosfillex têm uma garantia contra qualquer defeito de fabrico durante um período de 2 anos a contar da data de compra. Para qualquer reclamação contactar a loja onde a compra foi efetuada com apresentação do recibo de compra correspondente. A nossa garantia dá direito à substituição dos painéis Gx Wall+ reconhecidamente defeituosos por revestimentos de parede existentes no dia da reclamação e de qualidade equivalente ou semelhante. No entanto, as despesas originadas pelo transporte e substituição do produto estão excluídas da nossa garantia. Estão também excluídas da cobertura da garantia:

- Os danos subsequentes a uma colocação, utilização ou manutenção do produto contrária às nossas recomendações.
- As alterações de aspeto, cor... devidas ao envelhecimento natural do produto.
- Os danos resultantes de acontecimentos indiretos (incêndio, danos provocados por águas,...)

A garantia Grosfillex aplica-se sem prejuízo das garantias legais de ordem pública concedidas ao comprador do produto pelas várias leis em vigor.